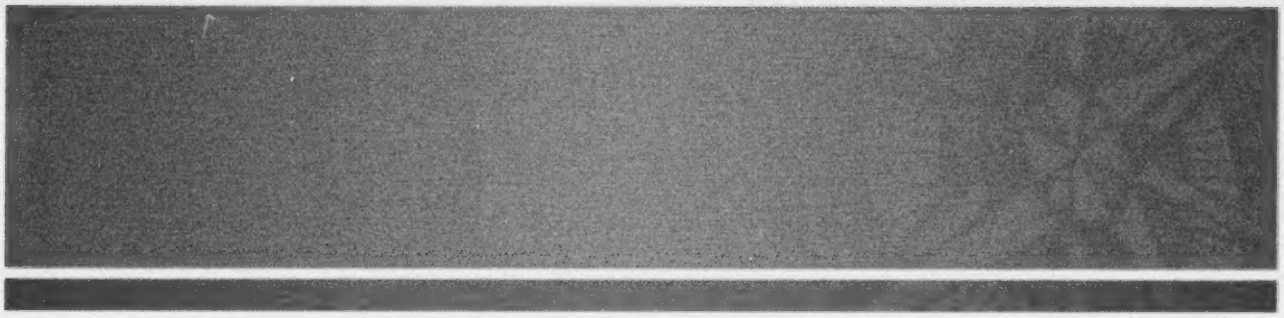
Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada
Canadian Coast Guard | Garde côtière canadienne



VOL. 38, MONTHLY EDITION N° 07
July 26, 2013

Publication Number 40063779

Safety First, Service Always

Published monthly by the

CANADIAN COAST GUARD

www.notmar.gc.ca/subscribe

CONTENTS

		Page
Section 1	Safety and General Information	1 - 8
Section 2	Chart Corrections	9 - 11
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections	Nil
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	12
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	13

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation

Canada

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications is published in Notice No. 14* of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:
www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

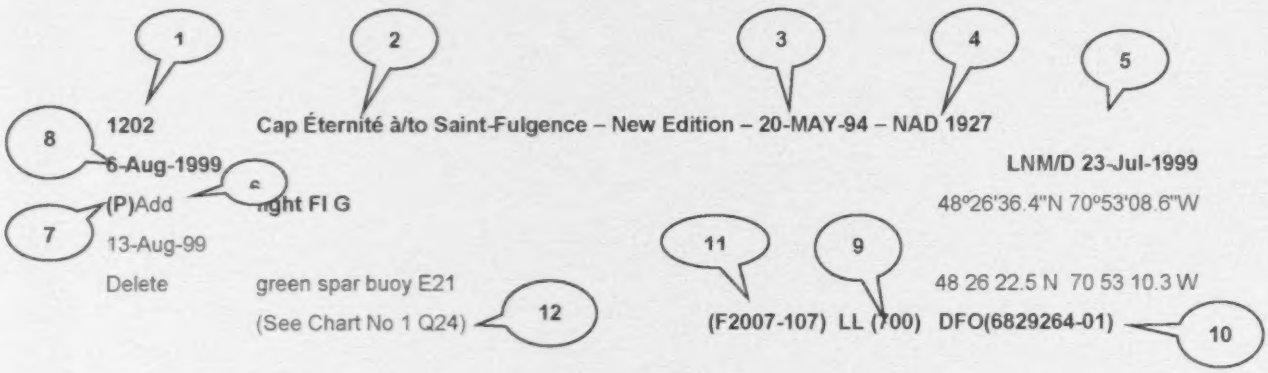
NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	**5 - Last Correction**	**9 - List of light number**
2 - Chart Title	**6 - Chart action**	**10 - CHS reference number**
3 - Chart's latest New Edition date	**7 - Notice type**	**11 - CCG reference number**
4 - Horizontal Chart Datum	**8 - Weekly chart correction date**	**12 - Chart No 1 reference number**

The last correction number is identified with the **LNM/D** or Last Notice to Mariners Number / Date. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard Website at:
www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Pacific

Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Vancouver MCTS Centre
Suite 2380, PO Box 12107
555 West Hastings Street
VANCOUVER BC V6B 4N6

Telephone : (604) 666-6011
Facsimile : (604) 666-8453
Telex Number: 043-52586 CGTC VAS VCR

RMIC Email: rmic-pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca
Website: www.ccg-gcc.gc.ca/e0003907

*** Services provided in English and French**

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Iqaluit MCTS Centre
Notices to Shipping Series "A" and Series "H"
P.O. Box 189
IQALUIT NU X0A 0H0

Telephone: (867) 979-5269
Facsimile: (867) 979-4264

Email: IQANORDREG@INNAV.GC.CA
Website: www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

WEB ACCESS

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the
www.notmar.gc.ca/subscribe
website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page
www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxhbmc9ZSI7

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS 1

*701 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS. 2

*702 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS. 2

*703 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 – AMENDMENT TO NOTICE 24 – NAVIGATION SAFETY REGULATIONS. 2
NOTICE B24 2

*704 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 – AMENDMENT TO NOTICE D28 – SEARCH AND RESCUE IN CANADIAN AND ADJACENT WATERS. 3
NOTICE D28 4

*705 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES. 6

*706 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETINS 6

*707 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETINS – (TP 3231) – 2013 6

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
3000	9				
3001	9				
3410	2				
3447	2				
3456	9				
3459	10				
3512	10				
3603	10				
3668	10				
3676	10, 11				
3807	11				
6421	2				
6423	2				
6424	2				
6425	2				
6427	2				
6432	2				
4453	2				
4454	2				
4455	2				

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES

CHART EDITIONS
The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"
The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"
A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS
A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

*701 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions					
3410	Sooke Inlet to/à Parry Bay	1:20000	17-MAY-2013	2	20.00
3447	Nanaimo Harbour and/et Departure Bay	1:10000	21-DEC-2012	2	20.00
4453	Île à La Brume à/to Pointe Curlew	1 :70000	14-DEC-2012	1	20.00
4454	Pointe Curlew à/to Baie Washtawouka	1 :70000	16-NOV-2012	1	20.00
4455	Baie Washtawouka à/to Baie Piashti	1:69950	22-FEB-2013	1	20.00
6421	Hardie Island to/à Fort Good Hope Kilometre 1040 / Kilometre 1100	1:50000	10-MAY-2013	4	12.00
6423	Askew Islands to/à Bryan Island Kilometre 1180 / Kilometre 1240	1:50000	10-MAY-2013	4	12.00
6424	Bryan Island to/à Travaillant River Kilometre 1240 / Kilomètre 1325	1:50000	10-MAY-2013	4	12.00
6425	Travaillant River to/à Adam Cabin Creek Kilometre 1325 / Kilomètre 1400	1:50000	10-MAY-2013	4	12.00
6427	Point Separation to/au Aklavik Channel Kilometre 1480 / Kilomètre 1540	1:50000	10-MAY-2013	4	12.00
6432	Kilometre/Kilomètre 1500 to/à Inuvik East Channel	1:20000	10-MAY-2013	4	12.00

*702 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.

NEW PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA273422	Bylot Island and Adjacent Channels
CA273424	Jones Sound
CA379093	Pointe Curlew à/to Baie Washtawouka
CA479136	Baie Washicoutai
CA479137	Baie Coacoachou
WITHDRAWN PRODUCTS	
CA470417	Continuation B (Head of Seymour Inlet)
CA470418	Continuation C (Frederick sound)
CA570175	Okeover Inlet
CA570250	Duncan Bay

*703 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 – AMENDMENT TO NOTICE 24 – NAVIGATION SAFETY REGULATIONS.

NOTICE B24
B24 - Page 1 of 5

SOLAS – Chapter V

REGULATION 23, Pilot transfer arrangements

1 Application

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

AMEND

1.1 Ships engaged on voyages in the course of which pilots are likely to be employed shall be provided with pilot transfer arrangements.

TO READ

1.1 Ships engaged on voyages in the course of which pilots may be employed shall be provided with pilot transfer arrangements.

***704 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 – AMENDMENT TO NOTICE D28 – SEARCH AND RESCUE IN CANADIAN AND ADJACENT WATERS.**

Notice D28
D28 - Page 5 OF 9

DELETE

Answering distress signal

384. *(1) The master of a Canadian ship at sea, on receiving a signal from any source that a ship or aircraft or survival craft thereof is in distress, shall proceed with all speed to the assistance of the persons in distress informing them if possible that he is doing so, but if he is unable or, in the special circumstances of the case, considers it unreasonable or unnecessary to proceed to their assistance, he shall enter in the official log-book of the ship the reason for failing to proceed to the assistance of those persons.*

Ships requisitioned

(2) The master of any ship in distress may, after consultation, in so far as possible, with the masters of the ships that answer his distress signal, requisition one or more of those ships that he considers best able to render assistance, and it is the duty of the master of any Canadian ship that is so requisitioned to comply with the requisition by continuing to proceed with all speed to the assistance of the ship in distress.

Release from obligation

(3) The master of a ship shall be released from the obligation imposed by subsection (1) when he learns that one or more ships other than his own have been requisitioned and are complying with the requisition.

Further release

(4) The master of a ship shall be released from the obligation imposed by subsection (1), and, if his ship has been requisitioned, from the obligation imposed by subsection (2), if he is informed by the persons in the ship in distress or by the master of another ship that has reached those persons that assistance is no longer necessary.

Offence and punishment

(5) If the master of a Canadian ship contravenes this section he is guilty of an indictable offence and liable to a fine not exceeding five hundred dollars or to imprisonment for a term not exceeding one year.

Right to salvage

(6) Nothing in this section affects the provisions of section 451 and compliance by the master of a ship with this section does not affect his right, or the right of any other person, to salvage.

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

Minister may designate rescue coordinators

385. *(1) The Minister may designate persons, to be known as rescue coordinators, to organize search and rescue operations in Canadian waters and on the high seas off the coasts of Canada.*

Power of rescue coordinators

(2) On being informed that a vessel or aircraft or survival craft thereof is in distress or is missing in Canadian waters or on the high seas off any of the coasts of Canada under circumstances that indicate it may be in distress, a rescue coordinator may

(a) order all vessels within an area specified by him to report their positions to him;
(b) order any vessel to take part in a search for that vessel, aircraft or survival craft or to otherwise render assistance; and
(c) give such other orders as he deems necessary to carry out search and rescue operations for that vessel, aircraft or survival craft.

Infraction and punishment

(3) Every master or person in charge of a vessel in Canadian waters or a Canadian vessel on the high seas off the coasts of Canada who fails to comply with an order given by a rescue coordinator or a person acting under his direction is guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding five hundred dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months, or to both.

Defence

(4) No master or person in charge of a vessel shall be convicted of an offence under subsection (3) if he establishes that compliance with an order of a rescue coordinator or person acting under the direction thereof would have exposed his vessel or tow or persons on board it to serious danger.

Notice D28
D28 - PAGE 5 OF 9

ADD

Marine marchande du Canada (2001) — 10 juin 2013
http://laws-lois.justice.gc.ca/PDF/C-10.15.pdf

SEARCH AND RESCUE

Designation of Rescue coordinators

130. (1) The Minister may designate persons as rescue coordinators to organize search and rescue operations.

Power of rescue coordinators

(2) On being informed that a person, a vessel or an aircraft is in distress or is missing in Canadian waters or on the high seas off any of the coasts of Canada under circumstances that indicate that they may be in distress, a rescue coordinator may

(*a*) direct all vessels within an area that the rescue coordinator specifies to report their positions;
(*b*) direct any vessel to take part in a search for that person, vessel or aircraft or to otherwise render assistance;
(*c*) give any other directions that the rescue coordinator considers necessary to carry out search and rescue operations for that person, vessel or aircraft; and
(*d*) use any lands if it is necessary to do so for the purpose of saving the life of a shipwrecked person.

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

Duty to comply

(3) Every vessel or person on board a vessel in Canadian waters and every vessel or person on board a vessel in any waters that has a master who is a qualified person shall comply with a direction given to it or them under subsection (2).

Answering distress signal

131. (1) Subject to this section, the master of a vessel in Canadian waters and every qualified person who is the master of a vessel in any waters, on receiving a signal from any source that a person, a vessel or an aircraft is in distress, shall proceed with all speed to render assistance and shall, if possible, inform the persons in distress or the sender of the signal.

Distress signal— no assistance

(2) If the master is unable or, in the special circumstances of the case, considers it unreasonable or unnecessary to proceed to the assistance of a person, a vessel or an aircraft in distress, the master is not required to proceed to their assistance and is to enter the reason in the official log book of the vessel.

Ships requisitioned

(3) The master of any vessel in distress may requisition one or more of any vessels that answer the distress call to render assistance. The master of a requisitioned vessel in Canadian waters and every qualified person who is the master of a requisitioned vessel in any waters shall continue to proceed with all speed to render assistance to the vessel in distress.

Release from obligation

(4) The master of a vessel shall be released from the obligation imposed by subsection (1) when the master learns that another vessel is complying with a requisition referred to in subsection (3).

Further release

(5) The master of a vessel shall be released from an obligation imposed by subsection (1) or (3) if the master is informed by the persons in distress or by the master of another vessel that has reached those persons that assistance is no longer necessary.

OFFENCES AND PUNISHMENT

Contravention of Act

137. (1) Every person who, or vessel that, contravenes any of the following commits an offence:
(*a*) subsection 131(1) (assist persons in distress);
(*b*) subsection 131(3) (comply with requisition to assist person in distress); or
(*c*) section 132 (assist a person found at sea).

Punishment

(2) Every person who, or vessel that, commits an offence under subsection (1) is liable on summary conviction to a fine of not more than $1,000,000 or to imprisonment for a term of not more than 18 months, or to both.

Defence

(3) No person on board a vessel may be convicted of an offence under paragraph (1)(*a*), (*b*) or (*c*) if they had reasonable grounds to believe that compliance with subsection 131(1) or (3) or section 132, as the case may be, would have imperilled life, the vessel or another vessel.

Authority: Canadian Coast Guard (Search and Rescue)

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

*705 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES.

IN EFFECT June 28, 2013
(REVISED AND PROMULGATED QUARTERLY)

2283	1207(P)/06
2305	1204(P)/08
3053	19-JAN(P)/01
4140	108(P)/13; 204(P)/13
4201	509(P) /13
4233	210(P)/12
4237	1107(P)/12, 1109(P)/12
4241	908(P)/12
4266	608(P)/12, 609(P)/12
4277	1110(P)/12
4281	1111(P)/11
4306	611(P)/12
4328	1106(P)/12
4365	406(P)/13
4377	405(P)/13
4396	510(P)/13
4426	1111(P)/12, 1112(P)/12
4437	1205(P)/12
4909	613(P)/12, 810(P)/12
4911	811(P)/12
6267	112(P)/06
7010	153(T)/99
LC 7011	153(T)/99

*706 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETINS

This is to notify you that new **Ship Safety Bulletins** have recently been posted to the Transport Canada website at:

http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-2013-01-eng.htm

http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-2013-02-eng.htm

http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-2013-03-eng.htm

http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-2013-04-eng.htm

http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-2013-05-eng.htm

http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-2013-06-eng.htm

*707 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETINS – (TP 3231) – 2013

Ship Safety Bulletins address safety-related matters pertaining to vessels. Bulletins are available from Transport Canada's Marine Safety Directorate free of charge and are issued on an "as needed" basis. A complete list of Ship Safety Bulletins is available on Transport Canada's Web site at: http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-menu.htm

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

If you do not have access to our Web site and wish to be included in the Ship Safety Bulletins mailing list, please send your request to the Marine Safety location provided below. We ask your cooperation in distributing copies of this listing to your colleagues, to ship owners and/or maritime companies to let them know of the existence of these Bulletins.

If this is the first time you are receiving the Bulletin, your name is probably not on Transport Canada's mailing list. Should you wish to be included, please send your request to the Marine Safety location provided below.

How to stay up-to-date on newly published bulletins.

To receive Ship Safety Bulletins electronically, select the following Internet address and follow the instructions on how to sign up for **e-Bulletin** or **RSS feed** services.
E-Bulletin sends a notice to your e-mail address inbox, whereas RSS feed sends a notice to your Internet browser when a new SSB becomes available on our Internet at http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-menu.htm

Ship Safety Bulletins (SSBs) New and/or Amended – 2013

Bulletin No.	Bulletin Title	Date
06/2013	NEW REGULATIONS FOR VESSEL AIR EMISSIONS,SHIP TO SHIP TRANSFERS OF OIL, AND GREYWATER (This Bulletin has been replaced by Bulletin 03/2012) New	2013-05-15
05/2013	New Regulations for Vessel Air Emissions: COMPLIANCE WITH AIR EMISSIONS STANDARDS New	2013-05-14
04/2013	New Regulations for Vessel Air Emissions: REPORTING WHEN COMPLIANT FUEL IS UNAVAILABLE New	2013-05-13
03/2013	New Regulations for Vessel Air Emissions: FLEET AVERAGING PLANS AND ANNUAL REPORTING New	2013-05-10
02/2013	New Regulations for Vessel Air Emissions: PROPOSING ALTERNATIVE COMPLIANCE OPTIONS New	2013-05-09
01/2013	New Regulations for Vessel Air Emissions: COMPLIANCE WITH ENERGY EFFICIENCY STANDARDS New	2013-05-08

Transport Publications (TPs) New and/or Amended – 2013

Publication No	Title	Date
TP 15015	TP 15015 - Small Fishing Vessel Security Awareness New	2010
TP 15016	TP 15016 – Small Pleasure Craft Security Awareness New	2010
TP 15017	TP 15017 – Small Vessel Facility Security Awareness New	2010
TP 15018	TP 15018 – Small Vessel and Facility Security Awareness New	2010
TP 10935	TP 10935 – Engine Room Simulator – Base Courses Updated	2011
TP 13430	TP 13430 – Standard for the Tonnage Measurement of Vessels Updated	2012
TP 15211	Canadian Supplement to the Solas Convention New	2012
TP 15180	TP 15180 – Guidelines for the Construction, Inspection, Certification, and Operation of Tugs <24 Metres in Length New	2013
TP 14707	TP 14707 – Places of Refuge Contingency Plan – Prairie and Northern Region New	2013

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

Copies of these publications may be obtained from:

Transport Canada
Marine Safety Directorate (AMSBA)
Place de Ville, Tower "C"
330 Sparks Street, 9th floor
Ottawa, Ontario, K1A 0N5

Website: **Ship Safety Bulletins:**
http://www.tc.gc.ca/marinesafety/bulletins-menu.htm

Transport Publications:
http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/tp-menu-515.htm

If you have questions, or require hardcopies of Ship Safety Bulletins or Transport Publications, contact Transport Canada Marine Safety Directorate by:

E-mail:.....marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca
Phone: 613-991-3135
Toll Free (Marine):..... 1-866-995-9737
Teletypewriter (TTY): 1-888-675-6863
Fax.....613-990-1879

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

3000 - Juan de Fuca Strait to/à Dixon Entrance - New Edition - 20-JAN-1989 - NAD 1927

26-JUL-2013 LNM/D. 19-JUL-2013

Add out of position yellow ODAS/SADO lighted Fl (5) Y 20s, marked priv 48°53'06.0"N 125°38'06.0"W
(See Chart No. 1, Q58, Qa)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270389

(P2013015) LL(136.7) DFO(6202716-01)

19-JUL-2013 LNM/D. 07-DEC-2012

Add out of position yellow ODAS/SADO lighted Fl (5) Y 20s, marked priv 49°21'09.3"N 126°36'32.5"W
(See Chart No. 1, Q58, Qa)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270389, CA370208

(P2013014) LL(114.5) DFO(6202715-01)

3001 - Vancouver Island / Île de Vancouver, Juan de Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound - New Edition – 23-FEB-2001 - NAD 1927

26-JUL-2013 LNM/D. 19-JUL-2013

Add out of position yellow ODAS/SADO lighted Fl (5) Y 20s, marked priv 48°53'06.0"N 125°38'06.0"W
(See Chart No. 1, Q58, Qa)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270389

(P2013015) LL(136.7) DFO(6202716-01)

19-JUL-2013 LNM/D. 24-DEC-2010

Add out of position yellow ODAS/SADO lighted Fl (5) Y 20s, marked priv 49°21'09.3"N 126°36'32.5"W
(See Chart No. 1, Q58, Qa)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270389, CA370208

(P2013014) LL(114.5) DFO(6202715-01)

3456 - Halibut Bank to/à Ballenas Channel - New Chart - 01-JUL-2011 - NAD 1983

26-JUL-2013 LNM/D. 28-JUN-2013

Add submarine pipeline between 49°17'21.0"N 124°08'06.0"W
(See Chart No. 1, L40.1)
and 49°17'27.0"N 124°07'41.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA470756

DFO(6202722-01)

3459 - Approaches to/Approches à Nanoose Harbour - New Edition - 24-OCT-1997 - NAD 1983

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

26-JUL-2013 LNM/D. 28-JUN-2013

Add submarine pipeline between 49°17'21.0"N 124°08'06.0"W
(See Chart No. 1, L40.1)
and 49°17'27.0"N 124°07'41.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA470756

DFO(6202722-01)

3512 - Strait of Georgia, Central Portion/Partie Centrale - New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983
26-JUL-2013 LNM/D. 28-JUN-2013

Add submarine pipeline between 49°17'21.0"N 124°08'06.0"W
(See Chart No. 1, L40.1)
and 49°17'27.0"N 124°07'41.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA470756

DFO(6202722-01)

3603 - Ucluelet Inlet to/à Nootka Sound - New Edition - 23-OCT-1981 - NAD 1927
19-JUL-2013 LNM/D. 18-JUN-2010

Add yellow ODAS/SADO lighted Fl (5) Y 20s, marked priv 49°21'10.2"N 126°36'27.4"W
(See Chart No. 1, Q58)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270389, CA370208

(P2013014) LL(114.5) DFO(6202715-01)

3668 - Port Alberni - New Edition - 07-APR-2000 - NAD 1983
26-JUL-2013 LNM/D. 14-JUN-2013

Add depth of 11.1 metres 49°13'46.6"N 124°48'49.9"W
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570168

DFO(6202723-01)

3676 - Tahsis - New Chart - 20-NOV-1998 - NAD 1983
12-JUL-2013 LNM/D. 05-JUN-2009

Delete depth of 14.6 metres 49°55'11.2"N 126°39'30.4"W
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570282

DFO(6202717-01)

Add depth of 2.4 metres 49°55'11.2"N 126°39'30.4"W
(See Chart No. 1, I10)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570282

DFO(6202717-02)

Add	note See/Voir note DEPTHS/PROFONDEURS	49°54'53.0"N 126°39'27.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570282

DFO(6202717-03)

Add	note Depths Depths at the head of the Tahsis Inlet are subject to change as a result of silting and scouring. Profondeurs Les profondeurs situées au fond de Tahsis Inlet peuvent changer en raison de l'envasement et du curage.	49°55'12.0"N 126°38'54.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570282

DFO(6202717-04)

3807 - Atli Inlet to/à Selwyn Inlet - New Edition - 05-FEB-1999 - NAD 1983
19-JUL-2013 LNM/D. 19-AUG-2011

Delete	depth of 26 metres (See Chart No. 1, I10)	52°41'45.0"N 131°33'53.0"W

DFO(6202721-01)

Delete	depth of 29 metres (See Chart No. 1, I10)	52°42'09.0"N 131°34'37.0"W

DFO(6202721-02)

Delete	depth of 26 metres (See Chart No. 1, I10)	52°43'00.0"N 131°34'32.0"W

DFO(6202721-03)

Delete	depth of 22 metres (See Chart No. 1, I10)	52°41'47.0"N 131°33'19.0"W

DFO(6202721-04)

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

PAC 201 — Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, First Edition, 2012

Chapter 7 — Paragraph 134, Under ***Deep Sea Ship Anchorages***
Delete: *seven deep sea ship anchorages*
Replace by: *five deep sea ship anchorages*

(P2013-04.1)

Chapter 7 — Paragraph 134, Under ***Deep Sea Ship Anchorages***
Delete: *A through G*
Replace by: *1 through 5*

(P2013-04.2)

Chapter 8 — Paragraph 55, after "wooded promontory"
Insert: and has a submarine pipeline (sewer outfall) that extends out in a NE direction

(P2013-07.1)

Chapter 8 — Paragraph 58
Delete: NW
Replace by: NE

(P2013-07.2)

PAC 206 — Hecate Strait, Dixon Entrance, Portland Inlet and Adjacent Waters and Queen Charlotte Islands, First Edition, 2002 —

Chapter 1 — Delete paragraph 618 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 6/2006)
Replace by: 618 **Ethelda Bay**, west of Tennant Island, has a facility on the west side that is unoccupied and in a state of disrepair.

(P2013-05.1)

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics		Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground		Remarks — Fog Signals
PACIFIC									
114.5	*UVic Tarbottom ODAS light buoy*	*49 21 10* *126 36 27.2*	*Fl(5)*	*Y*	*20s*	.....	.....	*Yellow.*	Privately maintained. Year round. **Chart:3603** **Edn 07/13(P13-014)**
136.7	*UVic Beverley ODAS light buoy*	*48 53 06* *125 38 06*	*Fl(5)*	*Y*	*20s*	.....	.....	*Yellow.*	Privately maintained. Year round. **Chart:3602** **Edn 07/13(P13-015)**
165 *G5273*	Polly Point	On point. 49 12 57.6 124 49 01.4	Fl	R	4s	4.3	4	White cylindrical tower, red band at top.	Radar reflector. Year round. **Chart:3668** **Edn 07/13(P13-018)**
639.3 *G5719.2*	Wedge Point Sector	NE. tip of Cone Island. 52 36 37.3 128 31 06.5	F	W R W	.....	4.2	5	Mast.	White 062° through E. to 168°; red 168° through S. to 181°; white 181° to 198°. Year round. **Chart:3911** **Edn 07/13(P13-017)**
639.8 *G5719.4*	Reef Point Sector	52 37 05.9 128 30 55	Q	W-R	1s	4.4	4	Square skeleton tower.	White 354° through N. to 074° ; red 074° through E. to 099°. Year round. **Chart:3911** **Edn 07/13(P13-016)**

CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method: ❑ DGPS ❑ GPS with WAAS ❑ GPS ❑ Radar ❑Other

Horizontal Datum Used: ❑WGS 84 ❑ NAD 27 ❑ Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum: ❑ NAD 27 ❑ NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... .

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

atn-aln@dfo-mpo.gc.ca

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:
info@dfo-mpo.gc.ca
(Please include your postal code and e-mail address)